

DEPARTMENT OF THE ARMY
OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF
WASHINGTON, D. C. 20315

A2

15

20

25

30

35

This translation of an amended page covers the amendments made in the original. However, the page breaks match the translation, so that this page is also a replacement page that fits in with the remainder of the translation.

5 7/ A valve according to any one of claims 1 to 6,
characterized in that the drive means comprise at least
one spring (60) for causing the shutter (30) to perform
one action out of closing and opening, and preferably
opening.

8/ A valve according to any one of claims 1 to 7,
characterized in that the drive means comprise an
actuator (48) for causing the shutter (30) to perform one
out of opening and closing, and preferably closing.

9/ A valve according to claim 8, characterized in that the actuator (48) is suitable for causing the shutter to close, the valve including means for deactivating the actuator when the pressure reaches the predetermined threshold.

10/ A valve according to any one of claims 1 to 9,
characterized in that the release means comprise means
(46) for permanently compensating the weight of the
shutter (30), at least in part.

11/ A valve according to claim 10, characterized in that
the compensation means comprise at least one spring (46).

12/ A valve according to any one of claims 1 to 11,
characterized in that it comprises means (44) for
adjusting the pressure threshold.

13/ A chamber (4), in particular a combustion or post-position chamber in an installation for treating asbestos waste, the chamber being characterized in that it includes a valve (2) according to any preceding claim.

This translation of an amended page covers the amendments made in the original. However, the page breaks match the translation, so that this page is also a replacement page that fits in with the remainder of the translation.